I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EWG) Nr. 2406/71 DES RATES

vom 9. November 1971

zur Ausdehnung des Anhangs zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 zur Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die Einfuhr aus Staatshandelsländern auf weitere Einfuhren

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 109/70 des Rates vom 19. Dezember 1969 zur Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die Einfuhr aus Staatshandelsländern (1), insbesondere auf Artikel 2,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Für eine gewisse Anzahl von Waren sind in allen Mitgliedstaaten die mengenmäßigen Beschränkungen gegenüber der Volksrepublik China, der Mongolei, Nordkorea und Nordvietnam abgebaut.

Es besteht nicht die Gefahr, daß die Ausdehnung des Anhangs zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 auf die Einfuhr dieser Waren der erwähnten Länder eine Lage hervorrufen könnte, die die Anwendung von Schutzmaßnahmen im Sinne des Titels IV der genannten Verordnung rechtfertigen würde.

Dementsprechend kann der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 auf die betreffenden Einfuhren ausgedehnt werden.

Diese Ausdehnung ist autonomer Natur; die Bestimmungen der Verordnung ermöglichen ihren eventuellen Widerruf.

Der genannte Anhang wurde mehrmals geändert; aus praktischen Gründen empfiehlt es sich, die Kommission zu ermächtigen, den Anhang auf den neuesten Stand zu bringen und für seine Veröffentlichung Sorge zu tragen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 wird auf die Einfuhr der im Anhang bezeichneten Waren aus den mit einem Sternchen bezeichneten Drittländern ausgedehnt.

Artikel 2

Die Kommission wird ermächtigt, den Anhang zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 in der Fassung zu veröffentlichen, die sich aus den mit den Verordnungen (EWG) Nrn. 1492/70 (2), 2172/70 (3), 2567/70 (4), 532/71 (5), 725/71 (6), 1073/71 (7), 1074/71 (8), 2385/71 (9), 2386/71 (10) und der vorliegenden Verordnung vorgenommenen Ausdehnungen ergibt.

(1) ABl. Nr. L 19 vom 26. 1. 1970, S. 1.

(2) ABl. Nr. L 166 vom 29. 7. 1970, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 239 vom 30. 10. 1970, S. 1.
(4) ABl. Nr. L 276 vom 21. 12. 1970, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 60 vom 13. 3. 1971, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 80 vom 5. 4. 1971, S. 4.
(7) ABl. Nr. L 119 vom 1. 6. 1971, S. 1.
(8) ABl. Nr. L 119 vom 1. 6. 1971, S. 35.
(9) ABl. Nr. L 249 vom 10. 11. 1971, S. 3.
(10) ABl. Nr. L 249 vom 10. 11. 1971, S. 12.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am 9. November 1971.

Im Namen des Rates

Der Präsident

A. MORO

ANLAGE — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Abkürzungen — Abréviations — Abbreviazioni — Afkortingen

RPC	= Volksrepublik China	République populaire de Chine	Repubblica popolare cinese	Volksrepubliek China
COR	= Nordkorea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Mongolei	Mongolie	Mongolia	Mongolië
VN	= Nordvietnam	Vietnam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
01.02	*	*	09.08	*	*
01.03	*	*	09.09	*	*
01.05	*	*	09.10	*	*
01.06	*	*	10.01	*	*
02.02	*	*	10.02	*	*
02.03	*	*	10.03	*	*
02.04	*	*	10.04	*	*
02.05	*	*	10.05	*	*
03.02	*	*	10.06	*	*
03.03	*	*	10.07	*	*
04.02	*	*	11.01	*	*
04.03	*	*	11.02	*	*
04.04	*	*	11.03	*	*
04.05	*	*	11.04	*	*
05.01	*	*	11.06	*	*
05.02	*	*	11.07	*	*
05.03	*	*	11.08	*	*
05.04	*	*	11.09	*	*
05.06	*	*	12.01	*	*
05.08	*	*	12.02	*	*
05.09	*	*	12.04	*	*
05.10	*	*	12.07	*	*
05.11	*	*	12.08	*	*
05.12	*	*	12.09	*	*
05.13	*	*	13.01	*	
05.14	*	*	13.02	*	*
05.15	*	*	14.01	*	*
07.06	*	*	14.02	*	
08.02	*	*	14.03	*	*
08.03	*	*	14.04	*	*
08.05	*	*	15.01	*	*
08.06	*	*	15.03	*	*
08.08	*	*	15.04	*	*
09.02	*	*	15.05	*	
09.04	*	*	15.06	*	
09.05	*	*	15.07	*	*
09.06	*	*	15.08	*	
09.07	*	*	15.09	*	

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
15.12	*	*	28.23	*	
15.13	*	*	28.24	*	
15.14	*	*	28.25	*	
15.15	*		28.26	*	
15.16	*		28.32	*	
15.17	*	*	28.34	*	
16.01	*	*	28.41	*	
16.03	*	*	28.44	*	
16.05	*	*	28.48	*	
17.01	*	*	28.49	*	
17.03	*	*	28.51	*	
17.05	*	*	28.52	*	
18.01	*	*	28.53	*	
18.02	*	*	28.58	*	
22.03	*		29.10	*	
22.04	*		29.12	*	
22.05	*		29.18	*	
22.07	*	*	29.20	*	
23.01	*	*	29.29	*	
23.02	*	*	29.32	*	
23.03	*	*	29.33	*	
23.04	*	*	29.36	*	
23.05	*	*	29.37	*	
23.06	*	*	29.39	*	
23.07	*	*	29.41	*	
24.01	*	*	29.45	*	
25.02	*	*	30.01	*	
25.03	*	*	30.02	*	
25.09	*		30.05	*	
25.10	*	*	31.01	*	*
25.11	*		31.04	*	
25.24	*	*	32.01	*	
25.26	*	*	32.02	*	
25.28	*	*	32.03	*	
25.29	*	*	32.04	*	
25.30	*		32.06	*	
26.01	*	*	32.08	*	
26.02	*	*	32.10	*	
26.03	*		32.11	*	
26.04	*	*	32.12	*	
27.05	*	*	32.13	*	
28.02	*	*	33.03	*	
28.03	*	*	33.05	*	
28.07	*		33.06	*	
28.08	*		34.01	*	
28.09	*		34.05	*	
28.10	*		34.07	*	
28.11	*		35.03	*	
28.12	*		35.04	*	
28.16	*		35.06	*	
28.18	*		37.01	*	
28.22	*		37.04	*	

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN	Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
37.05	*		68.14	*	
37.06	*		71.01	*	*
37.07	*		71.03	*	
37.08	*		71.04	*	
38.01	*		71.11	*	*
38.02	*		72.01	*	
38.03	*		73.05 (1)	*	
38.04	*		73.22 (1)	*	
38.05	*		73.24 (1)	*	
38.06	*		73.28 (1)	*	
38.07	*		73.35 (1)	*	
38.08	*		73.39 (1)	*	
38.09	*		74.08	*	
38.10	*		74.09	*	
38.12	*		74.11	*	
38.13	*		74.12	*	
38.15	*		74.13	*	
38.16	*		74.14	*	
38.17	*		74.16	*	
38.18	*		74.17	*	
39.04	*		74.18	*	
39.05	*		76.08	*	
39.06	*		76.09	*	
40.01	*	*	76.13	*	
40.04	*		76.14	*	
40.05	*		82.02	*	
40.15	*		82.06	*	
41.01	*	*	82.10	*	
41.09	*		82.11	*	
43.01	*	*	82.12	*	
44.10	*		82.13	*	
44.11	*		82.15	*	
44.12	*		83.03	*	
44.14	*		83.04	*	
45.03	*		83.05	*	
45.04	*		83.09	*	
46.01	*		83.10	*	
48.02	*		83.12	*	
48.08	*		83.14	*	
48.12	*		83.15	*	
48.13	*		84.01	*	
48.17	*		84.02	*	
49.04	*		84.03	*	
49.08	*		84.04	*	
50.03	*	*	84.05	*	
50.08	*		84.07	*	
53.03	*	*	84.09	*	
54.01	*	*	84.10	*	
54.02	*	*	84.12	*	
55.02	*	*	84.13	*	
57.02	*	*	84.14	*	
57.12	*		84.15	*	

(1) Die Angaben zu Kapitel 73 beziehen sich nicht auf die unter den EGKS-Vertrag fallenden Erzeugnisse.
Les indications relatives au chapitre 73 ne visent pas les produits relevant du Traité CECA.
Le in dicazioni relative al capitolo 73 non riguardano i prodotti di competenza del Trattato CECA.
De aanduidingen inzake hoofdstuk 73 zijn niet van toepassing op de produkten die onder het E.G.K.S.-Verdrag vallen.

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du T.D.C. — Designazione dei prodotti — N. della T.D.C. — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	RPC	COR MO VN
84.17	*	
84.18	*	
84.19	*	
84.20	*	
84.21	*	
84.24	*	
84.26	*	
84.27	*	
84.28	*	
84.29	*	
84.30	*	
84.31	*	
84.32	*	
84.33	*	
84.34	*	
84.36	*	
84.39	*	
84.42	*	
84.43	*	
84.46	*	
84.47	*	
84.49	*	
84.50	*	
84.53	*	
84.54	*	
84.56	*	
84.57	*	
84.58	*	
84.60	*	
84.63	*	
84.64	*	
84.65	*	
85.02	*	
85.05	*	
85.07	*	
85.10	*	
85.12	*	
85.13	*	
85.14	*	
85.16	*	
85.17	*	
85.19	*	
85.27	*	
85.28	*	
86.01	*	
86.02	*	
86.03	*	
86.04	*	
86.05	*	
86.06	*	
86.07	*	
86.10	*	
87.11	*	
87.13	*	
89.03	*	
89.04	*	
89.05	*	
90.06	*	
90.10	*	
90.11	*	
90.15	*	
90.20	*	
90.21	*	
90.22	*	
90.25	*	
90.26	*	
90.27	*	
91.05	*	
91.06	*	
91.08	*	
91.10	*	
92.12	*	
94.02	*	
95.01	*	
95.02	*	
95.03	*	
95.04	*	
95.06	*	
95.07	*	
95.08	*	
97.01	*	
97.08	*	
98.03	*	
98.04	*	
98.06	*	
98.07	*	
98.08	*	
98.09	*	
98.11	*	
98.12	*	
98.13	*	
98.14	*	
98.16	*	
99.01	*	
99.02	*	
99.03	*	
99.04	*	
99.05	*	
99.06	*	